

国際派日本人養成講座

人物探訪

平成16年10月31日版

大野耐一

トヨタ生産方式の創造

8倍以上の生産性を持つ米国にいか

に追いつくか大野耐一の闘いはそこから始まった

「国際派日本人養成講座」
(http://www2s.biglobe.ne.jp/~nippon/jogindex.htm)では、毎週、新しいコラムが紹介されています。

※これを読めば自然に、日本の文化や歴史に関心ももてるような話を毎週掲載しています。より多くの二世の方や日本語学習者に読んでもらい、少しでも日本に興味を持ってもらえるよう、最寄りの日本語学校や日系団体の掲示板に張ったり、普段は邦字紙を読んでいない兄弟や子や孫などに記事を紹介してください。(ニッケイ新聞編集部)

1. 失われなかった10年

トヨタ自動車の(平成15年)九月連結中間決算は、中期として初めて8兆円を超えた。純利益は1兆円に迫る勢いだ。この十年間で、トヨタの世界販売は1.5倍、総資産は2倍、営業利益は5倍に上がったという。日本中が「失われた10年」にうちひしがれている間も、トヨタは世界中で業務を拡大し、資産を増やしていったわけだ。(中略)

トヨタの手法は民間だけでなく公的機関にも広がった。トヨタで育った人材は、中部国際空港の平野幸久社長や郵政公社の高橋俊裕副総裁など引っ張りだこで、現実にトヨタ方式を実践し効果を生み出している。

中部国際空港では、無駄な施設を作らず、設備も低廉なものにするなどして、建設費を一億円で節約した。郵政公社でも、トヨタ方式を活用し四百項目以上のムダ、ムラを切る努力をしていく。「1」

日本経済を牽引し、なおかつ公共部門にまで貢献をあげるトヨタは、まさしく豊田左吉が残した「産業革命の美を承くべし」という「豊田綱領」を着実に実践している。このトヨタ方式とは、正式にはトヨタ生産方式と呼ばれ、世界中の製造業に広がっている。自動車産業を興した豊田左吉と、その長男で自動車事業を興した豊田喜一郎の思想の上に、これを大成したのが大野耐一である。

2. 三年でアメリカに追いつかねばならない

昭和20年8月15日正午、昭和天皇の玉音放送によって、終戦が告げられると、軍の要請で軍用トラックばかりつくっていたトヨタの従業員は「苦しかった戦争がようやく終わった」という解放感と共に、「これから先、いったいどうなるのだろうか」という不安感を抱いた。

3. 「作りすぎはダメだ」

昭和24(1949)年、戦後のインフレ対策の結果、日本経済は深刻な不況に陥り、モノがさびびり売れなくなつて倒産する企業が相次いだ。トヨタもその頃には月産千台まで作れるようになっていたが、せつかく作った車が売れずに、資金

工場が売れない在庫のヤマに囲まれて、その時私がつくづく痛感したのは「ともかく、作り過ぎは会社をつぶすことになる。作り過ぎは罪悪だ」ということでした。売れないものをいくら作っても在庫のヤマを作るだけで、最終的には売れ残ってスラップになることになる。それよりも、「売れるモノを、売れる時に、売れるだけ作る」ことがいかに大切かを本身に身にしみて感じました。「2、p80」

エンジンはエンジン工場、トランスミッションはトランスミッション工場、と部品毎にモノが作られ、それが組立工場へ送られる。エンジン工場の現場の作業者は、たくさん作れば能率が上がるだろうと、組立工場の必要量など構わずにモノを作ろうと、工場のあるところに在庫のヤマが積み上がっていた。

豊田喜一郎は、戦前から組立ラインが必要とする時に、ちょうど間に合うように部品が届く、というのが理想だと説き、それを「ジャスト・イン・タイム」という和製英語で表現していた。

大野もこの考えに従って、作業員たちに「作りすぎはダメだ。必要なモノを必要な時に、必要なだけ作る」と命じた。また組立工場からモノを取りに来ても、「お前たち、さつき持つていったばかりではないか。余分にもつていって作らなさい」といふ。余分にもつていって作らなさいと、絶対的に余分なモノを渡さなさい。作れるだけ作るのが生産性向上への道だと信じ込んでいた職人気質の作業員や監督者たちは大野に強く反発した。

当時現場の強い反対と抵抗を承知でやりました。現場の気性のあつい職人たちに「いつ叩き殺されても仕方ない」といふ覚悟もつていました。私は今でも現場に入る時に帽子をかぶりませう。後ろからハンマーでぶん殴られるのだったら帽子をかぶって同じことなんです。「やれるものならやってみろ」という覚悟がなければ、本場に現場を改革する仕事なんてできなかった。それでもし失敗したら、腹を切って死んだらいいとさえ思っていました。「2、p251」

4. スーパーマーケット方式のひらめき

大野の先祖は戦国時代からの武家で、祖父は幕末に勤王の志士として活躍した人物である。

なんとか「必要なモノを必要な時に、必要なだけ作る」ための仕組みができないものか、と考えていた大野は、産業視察団として訪米した友人からスーパーマーケットの話を聞いて「これだ!」と思つた。

アメリカのスーパーでは、棚に商品が並んでいて、顧客は必要なモノを自分でとり、店が売れた分だけ棚に補充する。大野は「かんぱん」方式を考案した。たとえば、車種別にいくつものエンジンを用意しておき、組立工場は必要な分だけ持つていく。エンジンの一個一個に「かんぱん」と呼ぶ棚札をつけておき、引き取られた分だけ、かんぱんが外されて、それでエンジン工場に製造が指示される。これなら、かんぱんの枚数で中間在庫も抑えられることができる。

大野は昭和31(1956)年に訪米して、自動車メーカーの工場を見て回った。ひよつとした彼らがすでにスーパーマーケット方式をやっているのではないかと心配していたが、どこもやっていたので、内心ホッとした。

GMやフォードの工場の横には、巨大な在庫センターがあり、膨大な完成車が売れるのを待っている。生産ラインは部品在庫のヤマで分断されており、モノがスムーズに流れなくなっていた。これではいくら巨大なマーケットを誇る米国もいつかは行き詰まるのではないかと、という予感を持った。

また作業員は巨大な組立ラインで、機械の一部として働いているのに過ぎない。本身に人間らしく、自分たちの知恵を出して働いていない。トヨタの作業員たちが知恵を出し合つて、トヨタ生産方式を実現していけば、きっと米国を追い抜くことができるといふ確信が漠然と湧いてきた。

昭和48年度の決算発表では、自動車各社が軒並み減益に落ち込んだのに対して、トヨタ一社のみ増益となった。マスコミは「こんな異常事態で増益決算とは信じられない。トヨタには何か特別の経営の秘密でもあるのではないかと」注目を集めた。そこで脚光を浴びたのが、大野が30年近くもかけて営々と築いてきたトヨタ生産方式であった。

大野はこれを組立ラインに応用した。あちこちにストップ・ボタンをつけておいて、作業員がミスをした時、不良を発見したら、すぐにライン全体を止めさせるようにした。

それで、(問題を解決していくことによって、ラインを止められようなことを考えいかにやいか)だから昔やり始めた頃なんかは、元町工場の組立も、くたびれたなら止めなさい。そうしたら組長なり班長なりが、なんでこの作業員にはくたびれるような仕事をさせるか。悪い品物が付いてあったから作業員が止まる。どうやったら悪い品物を付けれらんようにしていくか、そうして最後には(問題がなくなつて、止めたとしても止められんようになことを考えいかにやいか)ということをやすすばくして言ったもんだ。「3、p137」

問題があれば、ラインを止めさせる。そしてその問題を一つずつ作業員も含めて知恵を出し合つて解決していく。その結果、不良や事故や故障というムダを徹底的になくして、生産性を上げていく。自動化とは、一人一人に知恵に絞らせるための仕掛けでもあった。

大野はこうしてトヨタ生産方式を徐々に完成させ、昭和44(1969)年には生産調査部を設置して、協力企業にまで波及させた。協力会社からの部品供給も100%良品をジャスト・イン・タイムに行わせることによって、ムダの排除と原価低減を進めていったのである。

昭和48(1973)年10月、第4次中東戦争の勃発を契機に、石油価格が高騰し、日本経済は深刻な不況に陥った。それまでは高度経済成長を続けていた自動車も飛ぶように売れていたのが、ガソリンの価格が2倍に跳ね上がったことで、翌49年5月の国内販売台数は対前年同月の41%減と落ち込んだ。

昭和60(1985)年、トヨタはGMとの合併企業NUMMI(New United Motor Manufacturing, Incorporated)を設立した。カリフォルニア州にあるGMのフリーモント工場の人員や設備を受け継ぎ、トヨタが生産技術や製造を主導して、蘇らせようというのである。

フリーモント工場では、作業員を機械の一部として使う米回流生産システムを採用していたので、志気も非常に低く、欠勤率も高かった。トヨタから派遣されたスタッフは、米国の作業員たちにトヨタ生産方式を教え、彼らの創造性を引き出すことにより、責任感とやりがいを持たせる事に成功した。その結果、一人あたりの生産性は飛躍的に高まった。NUMMIの成功によって、トヨタ生産方式は海外でも適用可能であることが実証されたのである。

1990(平成2)年、マサチューセッツ工科大学の教授達が、「The Machine That Changed the World」という報告書を出した。トヨタ生産方式の生産性と品質の高さを実証した。この本によってトヨタ生産方式は世界的に有名になり、欧米でも導入する企業が相次ぐようになっていった。

しかしトヨタでは、大野が作り上げていた「売れるモノを、売れる時に、売れるだけ作る」仕組みをフルに活用して、他社に先駆けて1月には減産に踏み切った。そして3月には在庫調整を終え、4月からは他社が減産に四苦八苦しているのを横目に、「転じて増産に転じたのである。」

豊田左吉は「日本人の絶対の力を以て大発明を成し遂げる」という悲願を抱き、25年もかけて自動織機を開発して、その特許を巨額の対価で英国企業に売った。大野はこの事業をふり返りつつ、こう述べる。

私は左吉翁がいかに重んじた人間の知能、つまり日本人の知能をいかに生かすかという執念に圧倒される。また、日本人の創造性、日本のオリジナル技術が発見していかないと、「企業のことだけでは、日本はいつまでも欧米世界に追いつき、それに伍していかないと国家意識を、自分を戒める言葉として受け取っている。」(4、p163)

トヨタがこの間も、着々と業績を伸ばして、日本経済を牽引し、さらに空港や郵便の世界にまで国家貢献をなすつたのである。トヨタ生産方式に代表される日本人の創造性、日本のオリジナル技術」にこだわった結果である。(文責：伊勢雅臣)

【参考文献】(1)産経新聞、「(主張)トヨタ方式、公的機関も見習うべきだ」平成15年11月9日付け。(2)野口博、「トヨタ生産方式を創つた男、大野耐一の闘い」TBSフジテレビ、昭和63年。(3)大野耐一、「大野耐一の現場経営」、日本能率協会マネジメントセンター、平成13年。(4)大野耐一、「トヨタ生産方式」、ダイヤモン社、昭和53年。

したことを批判。羽井氏は「誤解を招いていけば大変残念だ。公人の立場を踏まえ、今後には真意が伝わるように、誠心誠意丁寧な説明を心掛ける」と述べた。首相は、国会議員の定数削減を含む衆院選挙制度改革をめぐり、衆議院議長の下に設置された有識者調査会が示す答申に従うよう各党に求める考えを示した。「自民党総裁として、出た各派の立憲がそろっていない、それを受け入れることが望まれる」と訴えた。維新の党の馬場伸幸氏への答弁

【共同】安倍晋三首相。中央本部の土地と建物を競売で売却した高松市の会社から山形県の高松市の会社へ売却されたことを踏まえ、民主党の前原誠司を、北朝鮮による日本人拉致問題に関する日朝協議の取引材料にしないよう法行為を促す。競売の脱法行為ではないかと、追及を示した。「商行為として、日朝の交渉は全く別のものである。違法行為があれば、これに目をつぶって交渉するのは安倍政権ではあり得ない」と述べ

総連会館「交渉とは別」

北朝鮮拉致調査で首相

8. 「日本人の創造性、日本のオリジナル技術」

6. 石油ショック下でも増益

5. 「問題があれば、ラインを止めよ」

7. 海を越えたトヨタ生産方式

3. 「作りすぎはダメだ」

2. 三年でアメリカに追いつかねばならない

1. 失われなかった10年

米艦以外防護に公明異論

電話閣議決定は合意

安政法制、与党協議を再開

【共同】自民、公明両党は13日、集団的自衛権の行使容認などを踏まえた安全保障法制の整備に向け国会内で協議を再開した。正式会合は約7カ月ぶり。政府は武力攻撃に至らない「グレーゾーン」事態で自衛隊が米軍以外の他国軍艦船なども防護可能とする法整備を提案した。公明党から異論が出て、結論を持ち越した。自衛隊の出動手続きを迅速化するための電話による閣議決定方式の導入は事実上合意した。3月末までに法制全体の骨格を固める方針も確認した。



3月末までに骨格を固める方針

米軍などを後方支援する自衛隊の海外派遣を随時可能とする恒久法制定の是非が今後の大きな焦点となる。冒頭、座長の高村正彦・自民党副総裁(写真上)は「憲法の法理の範囲内であらゆる事態に切れ目なく対応できるように、建設的な議論をした」と強調。座長代理の北側一雄・公明党副代表(写真下)は自衛隊活動に「昨年閣議決定で厳密な議論をしたが、それ以上に要件や手続きを明確な形で議論し、法制を進めなければいけない」と述べ、歯止め策を重視する姿勢を示した。

トクホに初のノンアルコール飲料

「不適切」答申覆し許可

【共同】消費者庁は18日、サッポロビールと花王がそれぞれ申請していた、ビール系ノンアルコール飲料2製品への特定保健用食品(トクホ)の表示を許可した。消費者庁の諮問を受けた内閣府消費者委員会が「不適切」とする答申を覆した。ノンアルコールのトクホは初めて。消費者庁によると、2製品はサッポロビールの「サッポロプラス」と花

羽田と成田の国際線拡充

就航都市数、ソウル並みに

【共同】政府は13日の閣議で、羽田、成田両空港の国際線就航都市数を、2020年までにソウルや香港並みに拡充するとして交通政策基本計画を決定した。東京五輪・パラリンピックも見据え、産業や観光の国際競争力強化につなげる狙い。人口減少対策にも重点を置き、地方での生活の足確保に向けて、コミュニティバスや乗り合いタクシーの普及促進も挙げた。

航空会社	目的地	時刻	備考
JAL	ソウル	17:00	
JAL	北京	17:10	
JAL	香港	17:20	
JAL	台北	17:30	
JAL	上海	17:40	
JAL	東京	17:50	
JAL	大阪	18:00	
JAL	名古屋	18:10	
JAL	福岡	18:20	
JAL	札幌	18:30	
JAL	仙台	18:40	
JAL	新潟	18:50	
JAL	金沢	19:00	
JAL	富山	19:10	
JAL	石川	19:20	
JAL	福井	19:30	
JAL	滋賀	19:40	
JAL	岐阜	19:50	
JAL	愛知	20:00	
JAL	三重	20:10	
JAL	和歌山	20:20	
JAL	奈良	20:30	
JAL	京都	20:40	
JAL	大阪	20:50	
JAL	神戸	21:00	
JAL	岡山	21:10	
JAL	広島	21:20	
JAL	福岡	21:30	
JAL	北九州	21:40	
JAL	札幌	21:50	
JAL	仙台	22:00	
JAL	新潟	22:10	
JAL	金沢	22:20	
JAL	富山	22:30	
JAL	石川	22:40	
JAL	福井	22:50	
JAL	滋賀	23:00	
JAL	岐阜	23:10	
JAL	愛知	23:20	
JAL	三重	23:30	
JAL	和歌山	23:40	
JAL	奈良	23:50	
JAL	京都	00:00	
JAL	大阪	00:10	
JAL	神戸	00:20	
JAL	岡山	00:30	
JAL	広島	00:40	
JAL	福岡	00:50	
JAL	北九州	01:00	
JAL	札幌	01:10	
JAL	仙台	01:20	
JAL	新潟	01:30	
JAL	金沢	01:40	
JAL	富山	01:50	
JAL	石川	02:00	
JAL	福井	02:10	
JAL	滋賀	02:20	
JAL	岐阜	02:30	
JAL	愛知	02:40	
JAL	三重	02:50	
JAL	和歌山	03:00	
JAL	奈良	03:10	
JAL	京都	03:20	
JAL	大阪	03:30	
JAL	神戸	03:40	
JAL	岡山	03:50	
JAL	広島	04:00	
JAL	福岡	04:10	
JAL	北九州	04:20	
JAL	札幌	04:30	
JAL	仙台	04:40	
JAL	新潟	04:50	
JAL	金沢	05:00	
JAL	富山	05:10	
JAL	石川	05:20	
JAL	福井	05:30	
JAL	滋賀	05:40	
JAL	岐阜	05:50	
JAL	愛知	06:00	
JAL	三重	06:10	
JAL	和歌山	06:20	
JAL	奈良	06:30	
JAL	京都	06:40	
JAL	大阪	06:50	
JAL	神戸	07:00	
JAL	岡山	07:10	
JAL	広島	07:20	
JAL	福岡	07:30	
JAL	北九州	07:40	
JAL	札幌	07:50	
JAL	仙台	08:00	
JAL	新潟	08:10	
JAL	金沢	08:20	
JAL	富山	08:30	
JAL	石川	08:40	
JAL	福井	08:50	
JAL	滋賀	09:00	
JAL	岐阜	09:10	
JAL	愛知	09:20	
JAL	三重	09:30	
JAL	和歌山	09:40	
JAL	奈良	09:50	
JAL	京都	10:00	
JAL	大阪	10:10	
JAL	神戸	10:20	
JAL	岡山	10:30	
JAL	広島	10:40	
JAL	福岡	10:50	
JAL	北九州	11:00	
JAL	札幌	11:10	
JAL	仙台	11:20	
JAL	新潟	11:30	
JAL	金沢	11:40	
JAL	富山	11:50	
JAL	石川	12:00	
JAL	福井	12:10	
JAL	滋賀	12:20	
JAL	岐阜	12:30	
JAL	愛知	12:40	
JAL	三重	12:50	
JAL	和歌山	13:00	
JAL	奈良	13:10	
JAL	京都	13:20	
JAL	大阪	13:30	
JAL	神戸	13:40	
JAL	岡山	13:50	
JAL	広島	14:00	
JAL	福岡	14:10	
JAL	北九州	14:20	
JAL	札幌	14:30	
JAL	仙台	14:40	
JAL	新潟	14:50	
JAL	金沢	15:00	
JAL	富山	15:10	
JAL	石川	15:20	
JAL	福井	15:30	
JAL	滋賀	15:40	
JAL	岐阜	15:50	
JAL	愛知	16:00	
JAL	三重	16:10	
JAL	和歌山	16:20	
JAL	奈良	16:30	
JAL	京都	16:40	
JAL	大阪	16:50	
JAL	神戸	17:00	
JAL	岡山	17:10	
JAL	広島	17:20	
JAL	福岡	17:30	
JAL	北九州	17:40	
JAL	札幌	17:50	
JAL	仙台	18:00	
JAL	新潟	18:10	
JAL	金沢	18:20	
JAL	富山	18:30	
JAL	石川	18:40	
JAL	福井	18:50	
JAL	滋賀	19:00	
JAL	岐阜	19:10	
JAL	愛知	19:20	
JAL	三重	19:30	
JAL	和歌山	19:40	
JAL	奈良	19:50	
JAL	京都	20:00	
JAL	大阪	20:10	
JAL	神戸	20:20	
JAL	岡山	20:30	
JAL	広島	20:40	
JAL	福岡	20:50	
JAL	北九州	21:00	
JAL	札幌	21:10	
JAL	仙台	21:20	
JAL	新潟	21:30	
JAL	金沢	21:40	
JAL	富山	21:50	
JAL	石川	22:00	
JAL	福井	22:10	
JAL	滋賀	22:20	
JAL	岐阜	22:30	
JAL	愛知	22:40	
JAL	三重	22:50	
JAL	和歌山	23:00	
JAL	奈良	23:10	
JAL	京都	23:20	
JAL	大阪	23:30	
JAL	神戸	23:40	
JAL	岡山	23:50	
JAL	広島	00:00	
JAL	福岡	00:10	
JAL	北九州	00:20	
JAL	札幌	00:30	
JAL	仙台	00:40	
JAL	新潟	00:50	
JAL	金沢	01:00	
JAL	富山	01:10	
JAL	石川	01:20	
JAL	福井	01:30	
JAL	滋賀	01:40	
JAL	岐阜	01:50	
JAL	愛知	02:00	
JAL	三重	02:10	
JAL	和歌山	02:20	
JAL	奈良	02:30	
JAL	京都	02:40	
JAL	大阪	02:50	
JAL	神戸	03:00	
JAL	岡山	03:10	
JAL	広島	03:20	
JAL	福岡	03:30	
JAL	北九州	03:40	
JAL	札幌	03:50	
JAL	仙台	04:00	
JAL	新潟	04:10	
JAL	金沢	04:20	
JAL	富山	04:30	
JAL	石川	04:40	
JAL	福井	04:50	
JAL	滋賀	05:00	
JAL	岐阜	05:10	
JAL	愛知	05:20	
JAL	三重	05:30	
JAL	和歌山	05:40	
JAL	奈良	05:50	
JAL	京都	06:00	
JAL	大阪	06:10	
JAL	神戸	06:20	
JAL	岡山	06:30	
JAL	広島	06:40	
JAL	福岡	06:50	
JAL	北九州	07:00	
JAL	札幌	07:10	
JAL	仙台	07:20	
JAL	新潟	07:30	
JAL	金沢	07:40	
JAL	富山	07:50	
JAL	石川	08:00	
JAL	福井	08:10	
JAL	滋賀	08:20	
JAL	岐阜	08:30	
JAL	愛知	08:40	
JAL	三重	08:50	
JAL	和歌山	09:00	
JAL	奈良	09:10	
JAL	京都	09:20	
JAL	大阪	09:30	
JAL	神戸	09:40	
JAL	岡山	09:50	
JAL	広島	10:00	
JAL	福岡	10:10	
JAL	北九州	10:20	
JAL	札幌	10:30	
JAL	仙台	10:40	
JAL	新潟	10:50	
JAL	金沢	11:00	
JAL	富山	11:10	
JAL	石川	11:20	
JAL	福井	11:30	
JAL	滋賀	11:40	
JAL	岐阜	11:50	
JAL	愛知	12:00	
JAL	三重	12:10	
JAL	和歌山	12:20	
JAL	奈良	12:30	
JAL	京都	12:40	
JAL	大阪	12:50	
JAL	神戸	13:00	
JAL	岡山	13:10	
JAL	広島	13:20	
JAL	福岡	13:30	
JAL	北九州	13:40	
JAL	札幌	13:50	
JAL	仙台	14:00	
JAL	新潟	14:10	
JAL	金沢	14:20	
JAL	富山	14:30	
JAL	石川	14:40	
JAL	福井	14:50	
JAL	滋賀	15:00	
JAL	岐阜	15:10	
JAL	愛知	15:20	
JAL	三重	15:30	
JAL	和歌山	15:40	
JAL	奈良	15:50	
JAL	京都	16:00	
JAL	大阪	16:10	
JAL	神戸	16:20	
JAL	岡山	16:30	
JAL	広島	16:40	
JAL	福岡	16:50	
JAL	北九州	17:00	
JAL	札幌	17:10	
JAL	仙台	17:20	
JAL	新潟	17:30	
JAL	金沢	17:40	
JAL	富山	17:50	
JAL	石川	18:00	
JAL	福井	18:10	
JAL	滋賀	18:20	
JAL	岐阜	18:30	
JAL	愛知	18:40	
JAL	三重	18:50	
JAL	和歌山	19:00	
JAL	奈良	19:10	
JAL	京都	19:20	
JAL	大阪	19:30	
JAL	神戸	19:40	
JAL	岡山	19:50	
JAL	広島	20:00	
JAL	福岡	20:10	
JAL	北九州	20:20	
JAL	札幌	20:30	
JAL	仙台	20:40	
JAL	新潟	20:50	
JAL	金沢	21:00	
JAL	富山	21:10	
JAL	石川	21:20	
JAL	福井	21:30	
JAL	滋賀	21:40	
JAL	岐阜	21:50	
JAL	愛知	22:00	
JAL	三重	22:10	
JAL	和歌山	22:20	
JAL	奈良	22:30	
JAL	京都	22:40	
JAL	大阪	22:50	
JAL	神戸	23:00	
JAL	岡山	23:10	
JAL	広島	23:20	
JAL	福岡	23:30	
JAL	北九州	23:40	
JAL	札幌	23:50	
JAL	仙台	00:00	
JAL	新潟	00:10	
JAL	金沢	00:20	
JAL	富山	00:30	
JAL	石川	00:40	
JAL	福井	00:50	
JAL	滋賀	01:00	
JAL	岐阜	01:10	
JAL	愛知	01:20	
JAL	三重	01:30	
JAL	和歌山	01:40	
JAL	奈良	01:50	
JAL	京都	02:00	
JAL	大阪	02:10	
JAL	神戸	02:20	
JAL	岡山	02:30	
JAL	広島	02:40	
JAL	福岡	02:50	
JAL	北九州	03:00	
JAL	札幌	03:10	
JAL	仙台	03:20	
JAL	新潟	03:30	
JAL</			

商議所 通関WGが説明会開催

AEO制度のメリット紹介



説明会の様子

総務取締役が、貨物自動通関システム「ブラジル・認可エコノミック・オペレータープログラム(OEA)」に関する説明会を、9日午後2時から聖市の全国工業連合(CNI)事務所で開催した。...

ブラジル日本商工会議所・機能強化委員会(村田俊典委員長)の通関ワーキンググループ(石嶋勇グループ長)が、ブラジルヤクルト商工...

東京・サンパウロ・リオ ビジネスの現場から

(第18回)

日本企業は、創業の精神を大事にする。大企業も最初はベンチャーだったわけで、一経営とは、小さく産んで大きく育てるものだ。われわれは今まで、それ...

「経営とは環境適応」である。多くの企業にとって今のブラジルは、残念ながら小さく産んで大きく育てられる環境ではない。ブラジルの市場は、この20年でまったく違う世界になった。...

大競争市場となった。ブラジルの年商トップ500社の半数以上が外資企業であることを見れば、その異常さがわかる。この波に乗れた企業が、ブラジルで大きなシェアを取っている。...

「14年の回顧と15年の展望」をテーマに、副題を「再生を目指すブラジル経済! どう頑張る日系ビジネス?」とし、1日の部会が発表する。基調講演にはイヴァン・ラマリーヨが開発商工...

「24日午後1時から聖市のマクス・ストロム・ザ・ホテル(R Alameda Camargo, 150)の地下2階貴賓室で開催される。...

「ありがたいね。頼むよ」「はい、必ず届けます」 「美は他の部隊から盗まれないように、来週から不審をたてることにしています。...

「あー!!」二人は同時に叫んだ。私たちは咄嗟に、抱きあうようにして急いで灌木の林に身を匿した。...

「あー!!」二人は同時に叫んだ。私たちは咄嗟に、抱きあうようにして急いで灌木の林に身を匿した。...

「あー!!」二人は同時に叫んだ。私たちは咄嗟に、抱きあうようにして急いで灌木の林に身を匿した。...

「あー!!」二人は同時に叫んだ。私たちは咄嗟に、抱きあうようにして急いで灌木の林に身を匿した。...



寺本企画副委員長、知屋城総務委員、平田事務局長

大統領選挙後の増税や上がる電気代、水不足、インフラ関係企業を襲ったベトロラス汚職疑惑などの伯国経済への大打撃を分析し、新首相による緊縮財政政策が15年以降に与える影響を推し量る...

「24日午後1時から聖市のマクス・ストロム・ザ・ホテル(R Alameda Camargo, 150)の地下2階貴賓室で開催される。...

「あー!!」二人は同時に叫んだ。私たちは咄嗟に、抱きあうようにして急いで灌木の林に身を匿した。...

「あー!!」二人は同時に叫んだ。私たちは咄嗟に、抱きあうようにして急いで灌木の林に身を匿した。...

「あー!!」二人は同時に叫んだ。私たちは咄嗟に、抱きあうようにして急いで灌木の林に身を匿した。...

「あー!!」二人は同時に叫んだ。私たちは咄嗟に、抱きあうようにして急いで灌木の林に身を匿した。...

商議所 部会長シンポジウムを24日に 転機を分析する貴重な機会

「14年の回顧と15年の展望」をテーマに、副題を「再生を目指すブラジル経済! どう頑張る日系ビジネス?」とし、1日の部会が発表する。...

「あー!!」二人は同時に叫んだ。私たちは咄嗟に、抱きあうようにして急いで灌木の林に身を匿した。...

「あー!!」二人は同時に叫んだ。私たちは咄嗟に、抱きあうようにして急いで灌木の林に身を匿した。...

「あー!!」二人は同時に叫んだ。私たちは咄嗟に、抱きあうようにして急いで灌木の林に身を匿した。...

「あー!!」二人は同時に叫んだ。私たちは咄嗟に、抱きあうようにして急いで灌木の林に身を匿した。...

輸出者については、貨物を保税地域に搬入することなく、自社の倉庫等で輸出の許可を受けることが可能となる。...

また、エアネ・クリスチーナ・ダ・コスタ担当官からは、「ブルーライン」と呼ばれるエクस्प्रेस通関制度改定での通関手続きの簡素化や、迅速化について説明された。...

「あー!!」二人は同時に叫んだ。私たちは咄嗟に、抱きあうようにして急いで灌木の林に身を匿した。...

「あー!!」二人は同時に叫んだ。私たちは咄嗟に、抱きあうようにして急いで灌木の林に身を匿した。...

「あー!!」二人は同時に叫んだ。私たちは咄嗟に、抱きあうようにして急いで灌木の林に身を匿した。...

「あー!!」二人は同時に叫んだ。私たちは咄嗟に、抱きあうようにして急いで灌木の林に身を匿した。...

「あー!!」二人は同時に叫んだ。私たちは咄嗟に、抱きあうようにして急いで灌木の林に身を匿した。...

「あー!!」二人は同時に叫んだ。私たちは咄嗟に、抱きあうようにして急いで灌木の林に身を匿した。...

日本語対応! ※年中無休・緊急対応24h

病院行きバス Metró Tatuapé 172X-10 Metró Santana 271A-10 Pq. D. Pedro II 272N-10 Tel.:(11)2633-2200/2282

Beneficência Nipo-Brasileira de São Paulo Hospital Nipo-Brasileiro Centro Médico Liberdade ENKYO サンパウロ日伯看護協会 リベルダーデ医療センター

Shiatsu 指圧・整体・針灸で 腰痛ヒザの痛み、首の痛み、坐骨神経の痛み Prof. Minoru Kohakura

kenko hirose 健康食品 プロポリス・アガリクス専門店

PC Liberdade パソコンのことなら 修理/販売 何でもおまかせ

貸部屋 リベルダーデ Aluga-se QUARTO Rua São Paulo, 113

泌尿器科専門 医学博士 山田レナット Dr. RENATO YAMADA

プロポリス専門店 プロポリス有名ブランド各種 アガリクス 健康食品全般

南米神宮 R. Estado de Israel, 76 VI. Clementino - S. Paulo - SP

ムラサン健康食品 MURA-SAN COMÉRCIO LTDA. Rua Galvão Bueno, 364 - Box 03

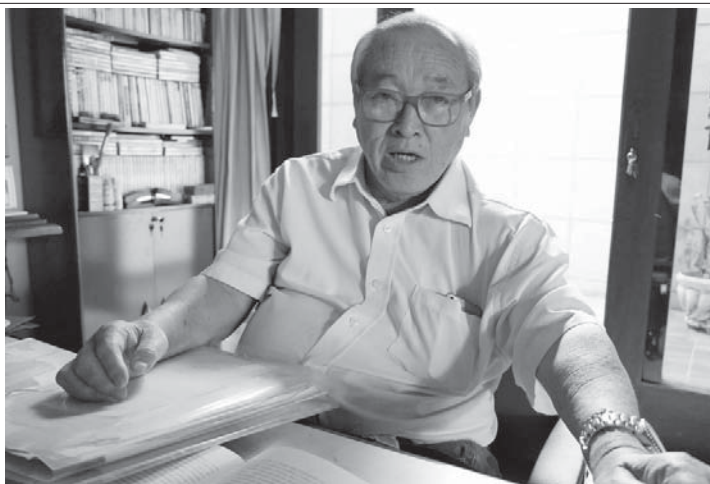
Beneficência Nipo-Brasileira de São Paulo Hospital Nipo-Brasileiro ENKYO サンパウロ日伯看護協会 日伯友好病院

定年後に移住研究に熱中

池田水野龍や勝ち負け抗争に

大統領領子孫招き移民祭も

連邦警察でコンゴニア空港署の署長まで務めた池田マリオ清高さん(68、三世、パラナ州アサイ出身)は、定年退職後に移民史研究に目覚め、笠戸丸移民だった祖父の池田栄太郎・ミヤノ夫妻の興味から水野龍の調査を始め、現在ではフリージャーナリストの池田勝さんと協力しながら勝ち負け抗争について突っ込んだ文庫調査をし、「いすれっかりまとめた本を出版したい」と意気込んでいます。



「天皇陛下ご夫妻が皇太子時代に来伯された折り、警備を担当させてもらった」との思い出を語る池田マリオさん(1月24日撮影)

池田さんは聖市北部にある自宅で、祖父(共に愛媛県伊予市出身)の思い出をこう語った。「20年前、祖父のパスポートを手に訪日し、町役場で『親戚に逢いたい』と頼んだら、30分で迎えに来てくれて驚いた。その家の仏壇の後ろに、祖父が戦後送った家族の写りが保存されてあり、小さい頃の私も写っていたので2度ビツクリ。祖父が存続した家もまだ残っていた。居間のテーブルには移民史料がびっしりと

山積みになっており、車椅子生活をする中でじっくりと研究に浸っている様子が見られた。水野龍の息子・龍三郎さんと親交が深く、龍三郎さんに聞いても「祖父は水野のことをよく知っていたが、30分も待たせてくれたが、色々と調べた結果、決して水野は移民を騙していた訳ではないと確信するに至った」と強調した。笠戸丸移民は神戸港で持ち金を移民会社に預け、セントス港で約束通りに返されなかった件だ。水野は日本国外務省への供託金が不足して許可が

もらえず出港が遅れてしまい、移民から預かった金をそれに流用した。「水野は、到着してから聖州政府の渡航費補助を受け取り、それで預かった金を返還する予定だったが、出港が遅れたために聖州政府が支払わなかった。だから結果的に踏み倒した形になった。水野は懸命に工面してお金を用意できた時には移民の多くは夜逃げして行き先不明で返せなかった。でも居場所が分かった移民にはキチンと返済している」と、移民の祖のノドに刺さった刺のようなのこの問題を釈明した。さらにクリチーバ在住の龍三郎さんに聞いても「水野は皇居の傍にあつたお屋敷を売り払ってまで移民事業を無理矢理押し通した男。その息子は、屋台でヤキソバを売

りながら実に質素な家で生活をしていた。もし水野が移民を騙して大金をせしめていたら、息子がそんな生活をしている訳がない」と確信を込めた口調で語った。池田さん宅では近年6月に、個人的な移民祭を実施している。昨年は笠戸丸時代のアフォンソ・ペナ大統領の孫、移民の実験台「鈴木貞次郎の孫、福澤教輝」を聖州総領事も参加した。「勝ち負け抗争について調査中。いすれ、日本移民をテロリストのように描いたフェルナンド・モライスの本『ゴラソン・イス・スージョス(汚れた心)』を糾弾するために、移民史をバトリオチズム(愛国心)という視点から読み解いた『ゴラソン・イス・リンボス(清浄な心)』を出版したい」と笑った。

親善大使にジーコ&マルシア

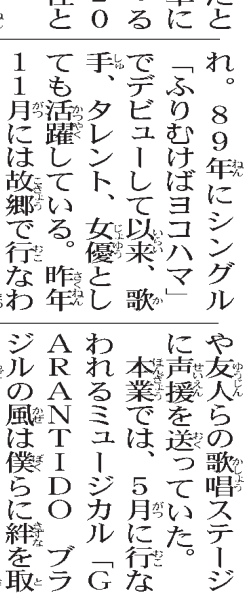
日本で記念ミュージカルも

日伯両国が外交関係樹立120周年を迎えるにあたり、サッカー元日本代表監督のジーコ氏(61)と日本で活躍するタレントのマルシアさん(46、二世)が親善大使に任命された。委嘱期間は今年12月1日から12月31日まで。ジーコ氏は1991年、住友金属工業蹴球団(現鹿島アントラーズ)に入団するため初来日。93年に発足した日本フットサルリーグの礎を築いた。02〜06年に

「日伯外交樹立120周年」を体現する存在として扱われていた。マルシアさんは69年に2月、聖州モジシママに「ふりむけばヨコハマ」でデビューして以来、歌手、タレント、女優としても活躍している。昨年11月には故郷で行なわれたコクエラふるさと祭りを訪れ、母、芳子さんと

4位に終わった。最後尾の山車に乗り、テーマである「日伯外交樹立120周年」を体現する存在として扱われていた。マルシアさんは69年に2月、聖州モジシママに「ふりむけばヨコハマ」でデビューして以来、歌手、タレント、女優としても活躍している。昨年11月には故郷で行なわれたコクエラふるさと祭りを訪れ、母、芳子さんと

「日伯外交樹立120周年」を体現する存在として扱われていた。マルシアさんは69年に2月、聖州モジシママに「ふりむけばヨコハマ」でデビューして以来、歌手、タレント、女優としても活躍している。昨年11月には故郷で行なわれたコクエラふるさと祭りを訪れ、母、芳子さんと



アギアのパレードに登場したジーコ氏

「日伯外交樹立120周年」を体現する存在として扱われていた。マルシアさんは69年に2月、聖州モジシママに「ふりむけばヨコハマ」でデビューして以来、歌手、タレント、女優としても活躍している。昨年11月には故郷で行なわれたコクエラふるさと祭りを訪れ、母、芳子さんと

「日伯外交樹立120周年」を体現する存在として扱われていた。マルシアさんは69年に2月、聖州モジシママに「ふりむけばヨコハマ」でデビューして以来、歌手、タレント、女優としても活躍している。昨年11月には故郷で行なわれたコクエラふるさと祭りを訪れ、母、芳子さんと

総会で役員改選見送り

理事会で高橋会長統投に

ブラジル高崎県人会(高橋久子会長)が1日午前、第66回定期総会を行なった。役員改選を予定したが副会長2氏が欠席するなど、定款で認められない状況を危惧し見送りに。14日の役員会で改めて協議した結果、高橋会長の

統投が決定した。1930年、東京都生まれ。47都道府県人会の内、最年長会長と見られる。13年10月に交通事故で逝去した谷広海前会長の後を引き継ぎ、当時第2副会長だった高橋氏が繰り上げて就任していた。統投に「経験者が引継ぎながら、少しずつ青年部にも県人会の運営を任せたい」と、徐々に世代交代を図る考えを示した。

オザスコが団体・個人制覇

聖南西文化体育連盟(UCES、山崎敏明会長)は8日午前8時半、オザスコ日伯文化体育協会館常設土俵で「第57回聖南西相撲選手権大会」を開催した。開会式には羽藤ジョージ聖州議、野村アウレリオ聖州議、荒木進オザスコ文協会長、チンニヤ・デ・ヘレーラ同市体育長官らも出席した。カ・ポニト、イタベ

チンガ、オザスコ、イビウーナの幼年から成年までの男女160選手が参加し、4月12日に開催される全伯大会への出場権をかけた、熾烈な戦いを見せた。個人・団体ともにオザスコが優勝した。ブラジル相撲連盟理事の大瀧多喜夫さんは、「市の協力のおかげで大いに盛り上がった」と喜びつつも、選手については「稽古不足が目立つ

大目小目

21日土曜日の深夜、連邦直轄区およびゴイアス、サンパウロ、醸マツト・グロソウ、サンタカタリーナなど10州で実施されていたサマータイム(夏時間)が終わる。21日24時に時計の針を1時間戻す(23時に時計を直しておくのが現実的だ。翌22日は県人会の定例会総会が盛りだくさん。人と人の待ち合わせや、総会の

出陣点呼に混乱のないよう、皆さんご注意ください。聖市カーニバルでアギア・デ・オウロは14日、早朝5時にも開演する。暑気は20度程度あったと思われ、熱気溢れたパレードとなり、中でも立

オザスコが団体・個人制覇

聖南西文化体育連盟(UCES、山崎敏明会長)は8日午前8時半、オザスコ日伯文化体育協会館常設土俵で「第57回聖南西相撲選手権大会」を開催した。開会式には羽藤ジョージ聖州議、野村アウレリオ聖州議、荒木進オザスコ文協会長、チンニヤ・デ・ヘレーラ同市体育長官らも出席した。カ・ポニト、イタベ

チンガ、オザスコ、イビウーナの幼年から成年までの男女160選手が参加し、4月12日に開催される全伯大会への出場権をかけた、熾烈な戦いを見せた。個人・団体ともにオザスコが優勝した。ブラジル相撲連盟理事の大瀧多喜夫さんは、「市の協力のおかげで大いに盛り上がった」と喜びつつも、選手については「稽古不足が目立つ

オザスコが団体・個人制覇

聖南西文化体育連盟(UCES、山崎敏明会長)は8日午前8時半、オザスコ日伯文化体育協会館常設土俵で「第57回聖南西相撲選手権大会」を開催した。開会式には羽藤ジョージ聖州議、野村アウレリオ聖州議、荒木進オザスコ文協会長、チンニヤ・デ・ヘレーラ同市体育長官らも出席した。カ・ポニト、イタベ

チンガ、オザスコ、イビウーナの幼年から成年までの男女160選手が参加し、4月12日に開催される全伯大会への出場権をかけた、熾烈な戦いを見せた。個人・団体ともにオザスコが優勝した。ブラジル相撲連盟理事の大瀧多喜夫さんは、「市の協力のおかげで大いに盛り上がった」と喜びつつも、選手については「稽古不足が目立つ

オザスコが団体・個人制覇

聖南西文化体育連盟(UCES、山崎敏明会長)は8日午前8時半、オザスコ日伯文化体育協会館常設土俵で「第57回聖南西相撲選手権大会」を開催した。開会式には羽藤ジョージ聖州議、野村アウレリオ聖州議、荒木進オザスコ文協会長、チンニヤ・デ・ヘレーラ同市体育長官らも出席した。カ・ポニト、イタベ

チンガ、オザスコ、イビウーナの幼年から成年までの男女160選手が参加し、4月12日に開催される全伯大会への出場権をかけた、熾烈な戦いを見せた。個人・団体ともにオザスコが優勝した。ブラジル相撲連盟理事の大瀧多喜夫さんは、「市の協力のおかげで大いに盛り上がった」と喜びつつも、選手については「稽古不足が目立つ

納骨仏壇分譲のご案内

この度、新館大鑑園内に納骨仏壇を新たに設置いたし皆様方に分譲しています。

寸法は32センチx30センチx50センチ(奥行き)です。詳細につきましては曹洞宗佛心寺までお問い合わせ下さい。

曹洞宗両大本山南米別院佛心寺
Rua São Joaquim, 285 - Liberdade - São Paulo - SP
Tel: (11) 3208-4515 / 3208-4345

NEOVISIE Oftalmologia

中野眼科 ブラジル眼科学会 認定の眼科専門医

5548-7802

白内障・緑内障・糖尿病や高血圧に対しての網膜病、レーザー光線での近視・遠視・乱視の手術

CIRURGIA de CATARATA, GLAUCOMA, TRATAMENTO de DOENÇAS da RETINA, CIRURGIA a LASER

日本語が通じて安心出来るスタッフが対応します。

Rua Machado Bittencourt, 205 Cj. 93 Vila Mariana
METRÔ STA. CRUZ 駅より徒歩約2分です。

出張社員 田中昭

弊社営業部では、右社員を購読料集金・新規購読者拡張並びに関連業務の為に貴地方面に出張させますので参上の節はよろしくお願ひ申し上げます。

二〇一五年二月

サント・アンドレ、マウアー、リレイロン・ピレス、イタベチ 方面

ニッケイ新聞社

日本移民の為に生涯を捧げた苦労の歴史 上塚周平の生涯

História do UETSUKA SHUHEI

R\$ 30,00

ポルトガル語版

ニッケイ新聞社 発刊の書籍

お問い合わせ・お申し込みは (11)3340-6060

“RYO MIZUNO” 移民事業の先鞭を付け

R\$ 35,00

ポ語版に日本語を併記

ブラジルをこよなく愛した水野龍の伝記

Shoyu Hatenkoo. Realça o sabor e a beleza de cada receita.

MARUTI
www.maruti.com.br

Nikkei Shimbun

ニッケイ新聞

VENDA em BANCA

matsubara hotel 毎週日曜日 松原ホテル 11時~16時

和食/洋食 取り揃えてあります

ランチ R\$ 60,00 食べ放題

Rua Coronel Oscar Porto, 836 - Paraíso
Fone: (11) 3561-5000 - São Paulo - SP
www.matsubarahotel.com.br

ANO XVIII - Nº 4205

SÃO PAULO, SÁBADO, 21 DE FEVEREIRO DE 2015

R\$ 3,50

大谷が初の開幕投手

高校出3年目はダル以来



開幕投手を務めることが決まり、記者の質問に答える日本ハム・大谷

プロ野球

【共同】日本ハムの大谷が初の開幕投手を担うことが20日、決まった。高校出3年目で開幕戦のマウンドに立つのは、チームでは米大リーグ、レンジャーズに移籍したダルビッシュ以来、沖繩・名護でのキャンプが休んだこの日、チーム宿舎で大谷に手紙を渡し、「対一で話を伝えて伝えた栗山監督は、素晴らしい表情をしていた」と言う。

大谷自身は「先発投手としての力が突出しているわけではない」と感じている。それでも昨季、戦を大谷に託した時の大事な一戦を任せた時

ら、ここの開幕への思いが頭をよぎっていたという。2月20日に告げたのは「とても意味がある」と言う。多くは語らなかったが、尊敬する巨人の長嶋元監督の誕生日に、大谷に大きく羽ばたいてほしいという願いを込めて、ことしはやりた

群馬でスキー国体開幕

きょうから競技を開始

【共同】第70回国体スキー大会は20日、群馬県片品村文化センターで開幕式が行われ、開幕した。47都道府県から選手、役員約1800人が参加し、競技は21日から片品村文化センターで開始する。

会社への恩返し誓う田沢

7年目のキャンプを心待ち

米リーグ

【共同】前日にキャンプ地のフォートマイヤーズに入ったレッドソックスの田沢は、同僚の上原とキャッチボールしながら遠投などを行い「今のところ順調。自分ができることを毎日しっかりとやるのが大事」と、渡米後7年目となる21日のキャンプインを心待ちにしている。



渡米後7年目となるレッドソックスの田沢

登板とフル回転し、昨季を終盤は「肩の引っぱり」を感じていたという。だが、オフに疲労を取り戻したのか、今季は「肩の引っぱり」を感じていない。田沢は「肩の引っぱり」を感じていない。田沢は「肩の引っぱり」を感じていない。

【共同】第70回国体スキー大会は20日、群馬県片品村文化センターで開幕式が行われ、開幕した。47都道府県から選手、役員約1800人が参加し、競技は21日から片品村文化センターで開始する。

【共同】22日の東京マラソンに出場する有力選手が20日、東京都内記者会見し、代表選手権（8月・北京）代表選手権を兼ねた男子で前回は日本勢最高の8位に入った松村康平（三菱重工）が「徐々に周りの期待は大きくなっている」と話している。

松村「挑戦したい」

東京マラソン記者会見

【共同】22日の東京マラソンに出場する有力選手が20日、東京都内記者会見し、代表選手権（8月・北京）代表選手権を兼ねた男子で前回は日本勢最高の8位に入った松村康平（三菱重工）が「徐々に周りの期待は大きくなっている」と話している。

トップの指導実績求める

10年W杯後の監督選

【共同】日本サッカー協会の技術委員会は2010年ワールドカップ（W杯）南アフリカ大会後、日本代表監督の人選にトップレベルでの指導実績など、一定の基準を設けた。八百長疑惑によるアギーレ前監督の解任という前代未聞の状況で、後任を探している。今度も同様だ。

【共同】プロ野球のオープン戦は21日に5試合が行われてスタートし、3月27日のセ、パ

【共同】プロ野球のオープン戦は21日に5試合が行われてスタートし、3月27日のセ、パ

【共同】プロ野球のオープン戦は21日に5試合が行われてスタートし、3月27日のセ、パ

ジャンプは葛西ら4人

複合は渡部から出場へ

【ファルン（スウェーデン）共同】ノルディックスキの世界選手権ジャンプ男子ノーマルヒルの出場選手が19日、発表された。日本勢は葛西紀明（土屋ホーム）、伊東大貴（小丸潤志郎）と東に雪印メグミルクの竹内（北野建設）の4人が登録された。竹内は複合個人ノーマルヒルは渡部暁斗、善斗（ともに北野建設）加藤大平（サツポロノルディック）永井秀昭（岐阜日野

【ファルン（スウェーデン）共同】ノルディックスキの世界選手権ジャンプ男子ノーマルヒルの出場選手が19日、発表された。日本勢は葛西紀明（土屋ホーム）、伊東大貴（小丸潤志郎）と東に雪印メグミルクの竹内（北野建設）の4人が登録された。竹内は複合個人ノーマルヒルは渡部暁斗、善斗（ともに北野建設）加藤大平（サツポロノルディック）永井秀昭（岐阜日野

【ファルン（スウェーデン）共同】ノルディックスキの世界選手権ジャンプ男子ノーマルヒルの出場選手が19日、発表された。日本勢は葛西紀明（土屋ホーム）、伊東大貴（小丸潤志郎）と東に雪印メグミルクの竹内（北野建設）の4人が登録された。竹内は複合個人ノーマルヒルは渡部暁斗、善斗（ともに北野建設）加藤大平（サツポロノルディック）永井秀昭（岐阜日野

久保はフル出場も完敗

欧州リーグ決勝

【ベルン共同】サッカーの欧州リーグは19日、各地で32チームによる決勝トーナメント1回戦第1戦が行われ、久保はフル出場も完敗した。

【ベルン共同】サッカーの欧州リーグは19日、各地で32チームによる決勝トーナメント1回戦第1戦が行われ、久保はフル出場も完敗した。

久保はフル出場も完敗

欧州リーグ決勝

【ベルン共同】サッカーの欧州リーグは19日、各地で32チームによる決勝トーナメント1回戦第1戦が行われ、久保はフル出場も完敗した。

ニッケイ新聞
EDITORIA JORNALISTICA UNIAO NIKKEY LTDA
Rua da Glória, 332 - Liberdade
CEP 01510-000 - São Paulo - SP
Telefone: (11) 3340-6060
Fax: (11) 3341-6476
www.nikkeishimbun.jp

Director Presidente: Raul M. Takaki
Jornalista Responsável: Takao Miyagui - MT 15.167-SP
Redator: Masayuki Fukasawa
Redação: nikkeishimbun@gmail.com
Facebook: www.facebook.com/nikkeishimbun
Assinatura: nikkeishimbun@yahoo.com.br
Publicidade: anuncio@nikkeishimbun.jp
Periodicidade: Terça-feira à Sábado
Preço Assinatura: R\$ 720,00 (Anual) / R\$ 380,00 (Semestral)
Assinatura Digital (PDF): R\$ 300,00 (Anual) / R\$ 155,00 (Semestral)

★ PACOTES RODOVIÁRIOS NACIONAIS ★

SÃO JOAQUIM

- Visita Pomar de Maçãs
- Cascata Vêu de Noiva
- Mirante Belvedere
- Vinícola Villa Francioni
- Florianópolis
- Lagoa da Conceição (almoço com seqüência de camarão)

02 a 06 de ABRIL R\$980

Preços por pessoa em acomodação dupla. Valores sujeitos a alteração sem prévio aviso.

Praça da Liberdade, 190 - CJ13 - Liberdade - São Paulo - SP | atendimento@servicglobal.com.br

PASSAGENS AÉREAS PARA O JAPÃO CONSULTE-NOS

VISTO | KOSSEKI | RAIL PASS PROVIDENCIAMOS PARA VOCÊ

SERVICE GLOBAL TURISMO

日本語対応 スペシャルダイヤル (11) 3572-8961

INFORMAÇÕES E RESERVAS (11) 3572-8990 www.servicglobal.com.br

Saúde Global em Harmonia

Yakult

第7回 ヤクルト杯少年野球大会 VII TAÇA YAKULT DE BEISEBOL INTERCLUBES -INFANTIL E PRÉ-JUNIOR-

開会：2015年2月28日(土)午前8時~
2015年3月1日(日)午前8時~午後2時
場所：ヤクルト・イビウーナ球場
Data：28 de Fevereiro e 1 de Março de 2015
Local：Complexo Esportivo Yakult
Rodovia Bunjiro Nakao, Km 58,5-Ibiúna / SP